

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number.

### 許願願意宣言 及び委任状

#### Japanese Language Declaration

#### 日本語宣言書

私は、以下に記名された発明者として、ここに下記の通り宣言する：

As a below named inventor, I hereby declare that:

私の住所、郵便の宛先そして国籍は、私の氏名の後に記載された通りである。

My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name:

下記の名称の発明について、特許請求範囲に記載され、且つ特許が求められている発明主権と認めて、私は、最初、単独且つ唯一の発明者である（唯一の氏名が記載されている場合）か、或いは最初、最初且つ共同発明者である（複数の氏名が記載されている場合）と信じている。

I believe I am the original, first and sole inventor if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled.

#### MEMS BASED MOTOR

上記発明の明細書はここに添付されているが、下記の欄がチェックされている場合は、この限りでない：

- \_\_\_\_\_ の日に出願され、  
この明細の米国出願番号またはPCT国際出願番号は、  
\_\_\_\_\_ であり、且つ  
\_\_\_\_\_ の日に補正された出願（該当する場合）

the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:

was filed on \_\_\_\_\_  
as United States Application Number of \_\_\_\_\_  
PCT International Application Number \_\_\_\_\_  
and was amended on \_\_\_\_\_  
(if applicable).

私は、上記の修正書によって補正された、特許請求範囲を含む上記明細書を検討し、且つ内容を理解していることをここに表明する。

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.

私は、技術規則第37条規則1、56に定義されている、特許性について重要な情報を示す義務があることを認めます。

I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56.

Burden Hour Statement: This form is estimated to take 0.4 hours to complete. Time will vary depending upon the need of the individual case. Any comments on the amount of time you are required to complete this form should be sent to Chief Information Officer, U.S. Patent and Trademark Office, Washington, DC 20231. DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. SEND TO: Mail Stop Missing Parts, Commissioner for Patents, P.O. Box 1450, Alexandria, VA 22313-1450.

## Japanese Language Declaration

## 日本語宣誓書

私は、ここに、以下に記載した外国で、特許出願または発明登録を依頼し、或いは米国以外の少なくとも一箇を指定している米国特許第3,655,610によると、PCT国際出願について、同第119(e)(1)項又は第3,655,610項に基づいて優先権を主張するとともに、優先権を主張する本出願の出願日よりも前の出願日を有する外国での特許出願または発明登録の出願、或いはPCT国際出願については、いかなる出願も、下記の件内をチェックすることによりました。

## Prior Foreign Application(s)

## 外国での先行出願

2002074749-1  
(Number)  
(番号)

Singapore  
(Country)  
(国名)

10 December 2002  
(Day/Month/Year Filed)

Priority Not Claimed

(Number)  
(番号)

(Country)  
(国名)

(Day/Month/Year Filed)

私は、ここに、下記のいかなる米国特許出願についても、その米国法第3,655,610項による優先権を主張する。

(Application No.)  
(出願番号)

(Filing Date)  
(出願日)

私は、ここに、下記のいかなる米国出願についても、その米国法第3,655,610項に基づく特許を主張し、又米国を指定するいかなるPCT国際出願についても、その同第3,655,610項に基づく特許を主張する。また、本出願の各発明技術の範囲が、米国特許第3,655,610項第1段に規定された範囲で、先行する米国出願又はPCT国際出願に開示されていない場合においては、その米国出願と本出願またはPCT国際出願との間に期間中に入手された情報や、通常実務規則第3,7版規則1.56に定義された特許登録回復要件について開示義務があることを承認する。

(Application No.)  
(出願番号)

(Filing Date)  
(出願日)

(Application No.)  
(出願番号)

(Filing Date)  
(出願日)

私は、ここに表明された私自身の知識に係わる陳述が真実であり、且つ信頼と母するにあらずと陳述が、真実であると信じられることを宣言し、さらに、故意に虚偽の陳述などを行った場合は、米国法第18章第1001条に基づき、罰金または拘禁、若しくはその両方ににより罰され、またそのような故意による虚偽の陳述は、本出願またはそれに対して発行されるいかなる特許も、その有効性に問題が生ずることを理解した上で陳述が行なわれたことを、ここに宣言する。

(Application No.)

(出願番号)

(Filing Date)

(出願日)

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 119(e) of any United States provisional application(s) listed below.

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 120 of any United States application(s), or 365(c) of any PCT international application designating the United States. Listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT International application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Section 112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56 which became available upon the filing date of the prior application and the national or PCT international filing date of application.

(Status: Patented, Pending, Abandoned)  
(状況: 特許許可、候補中、放棄)

(Status: Patented, Pending, Abandoned)  
(状況: 特許許可、候補中、放棄)

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

## Japanese Language Declaration

## 日本語宣言

発明者： 私は本出願を審査する手続を行い、且つ米国特許商標庁との全ての業務を進行するために、記名された発明者として、下記の弁護士及び／または代理士を任命する。（氏名及び登録番号を記載すること）

書類送付先

直通電話番号：（氏名及び電話番号）

唯一または第一発明者氏名。

発明者の署名

日付

住所

国籍

郵便の宛先

第二共同発明者がいる場合、その氏名

第二共同発明者の署名

日付

住所

国籍

郵便の宛先

(第三以下の共同発明者についても同様に記載し、署名をすること)

**POWER OF ATTORNEY:** As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith (list name and registration number)

WILLIAM S. FROMMER, Registration No. 25,506 and  
DENNIS M. SMID, Registration No. 34,930

Send Correspondence to:  
WILLIAM S. FROMMER, Esq.  
c/o FROMMER LAWRENCE & HAUG LLP,  
745 Fifth Avenue  
New York, New York 10151

Direct Telephone Calls to: (212) 588-0800  
To the attention of: WILLIAM S. FROMMER

Full name of sole or first inventor

Akio TAKADA

Inventor's signature

Date

X /Akio Takada

13/NOV/2003

Residence

Singapore, Singapore

Citizenship

Japan

Post Office Address:

c/o Sony Electronics (Singapore) Pte. Ltd., Singapore  
Research Laboratory, 10 Science Park Road #03-08 The Alpha  
Singapore Science Park II, Singapore 117684

full name of second joint inventor, if any

Ching Biung YEO

Second Inventor's signature

Date

13/NOV/03

Residence

Singapore, Singapore

Citizenship

Singapore

Post Office Address

c/o Sony Electronics (Singapore) Pte. Ltd., Singapore  
Research Laboratory, 10 Science Park Road #03-08 The Alpha  
Singapore Science Park II, Singapore 117684

(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors)

Japanese Language Declaration

日本語宣言書

委任状： 私は本出願を審査する手続 行い、且つ米国特許商標庁と  
の全ての業務を遂行するために、記名された発明者として、下記の弁  
護士及び／または代理士を任命する。（氏名及び登録番号を記載する  
こと）

書類送付先

直通電話連絡先：（氏名及び電話番号）

第三共同発明者がいる場合、その氏名

第三共同発明者の署名 自付

住所

国籍

郵便の宛先

第四共同発明者がいる場合、その氏名

第四共同発明者の署名 自付

住所

国籍

郵便の宛先

（第五以下の共同発明者についても同様に記載し、署名すること）

**POWER OF ATTORNEY:** As a named inventor, I hereby appoint  
the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application  
and transact all business in the Patent and Trademark Office  
connected therewith (list name and registration number)

WILLIAM S. FROMMER, Registration No. 25,506 and  
DENNIS M. SMID, Registration No. 34,930

Send Correspondence to:  
WILLIAM S. FROMMER, Esq.  
c/o FROMMER LAWRENCE & HAUG LLP  
745 Fifth Avenue  
New York, New York 10151

Direct Telephone Calls to: (212) 588-0800  
To the attention of: WILLIAM S. FROMMER

Full name of third joint inventor, if any

Cheow Tong CHENG  
Third Inventor's signature

Date

13/11/03

Residence

Singapore, Singapore  
Citizenship

Singapore  
Post Office Address:

c/o Sony Electronics (Singapore) Pte. Ltd., Singapore  
Research Laboratory, 10 Science Park Road #03-08 The Alpha  
Singapore Science Park II, Singapore 117634

Full name of fourth joint inventor, if any

Shun KAYAMA

Fourth Inventor's signature

Date

17/Nov/2003

Residence 3-10-19 Izumidai

Ageo-city, Saitama, 362-0062 Japan  
Citizenship

Japan

Post Office Address:

c/o Sony Corporation  
7-39 Kitashinagawa 6-Chome  
Shinagawa-Ku, Tokyo 141, Japan

(Supply similar information and signature for fifth and subsequent  
joint inventors)